

# KA FOGOW DHIBAATOYINKA LA XIRIIRA SHEEGASHADAADA RA



## Daacad noqo

Si ula kac ah u haysashada ama u bixinta macluumaad marin habaabin ah, aan saxda ahayn oo ku aada sheegashada gunnada waxa loo arkaa khiyaano, taas oo lagu mutaysan karo ciqaab sharciyeed. Laba jeer hubi in dhammaan macluumaadka aad bixiso uu yahay mid sax ah.



## Isku diwaangeli shaqo-doon ahaan

Codsadayaasha gobolka ayaa si toos ah uga diiwaan gashan SDWORKS marka sheegashadaada la xareeyo. Dacwoodayaasha gobolka ka baxsan waxaa looga baahan yahay inay iska diwaan geliyaan hay'addooda shaqaalenimo ee gobolka haddii aan shuruudan loogaga dhaafin Qaybta Gunnooyinka RA. Adeegyada la bixiyo waxaa loogu talagalay inay kaa caawiyaan inaad shaqada ku soo noqoto sida ugu dhakhsaha badan.



## Si firfircoon shaqo u raadi

Waxa lagaa rabaa in aad samayso laba xiriir oo shaqo raadin ah todobaad kasta oo aad xarayso codsi gunno marka laga reebo haddii shardigan lagaaga dhaafay Qaybta Gunnooyinka RA. Samayso diiwaanka shaqo raadintaada.



## HA diidin shaqo kugu habboon

Diidmada shaqo kugu habboon waxay keeni kartaa in la diido ama dib loo dhigo bixinta lacagaha gunnadaada.



## Soo gudbi warbixinta DHAMMAAN dakhliga

Waa inaad soo sheegtaa DHAMMAAN dakhligaaga guud (canshuurta iyo ka-jaritaanada kale) toddobaad kasta oo aad shaqeyso.



## Akhri xogta lagu siiyay

Adiga ayaa ka mas'uul ah ogaanshaha iyo raacitaanka xeerarka South Dakota RA marka aad codsi u gudbinayso gunnooyinka. Si looga hortago khaladaadka ka dhalan kara lacag-bixin dheeraad ah, waa inaad si taxadar leh u akhridaa dhammaan waraaqaha lagu soo diray oo aad ka jawaabto codsiyada.



Printed on Recycled Paper

# LIISKA HUBINTA

- ☐ Dib u eeg ogeysiiskaaga go'aaminta lacagta si aad u aragto saxnaanshaha. Haddii ay jiraan mushahar maqan ama si khalidan loo soo gudbiyay, la xiriir Adeegga Macaamiisha (keliya loogu talagalay sheegashooyinka bilowga ah/cusub).
- ☐ Dib u eeg oo ka jawaab fariin kasta oo DLR kuu soo dirto.
- ☐ Akhri Buug-gacmeedkaaga Dacwoodaha/Codsadaha.
- ☐ Haddii aad ku nooshahay South Dakota, waxaa si toos ah laguugu diiwaan geliyay xogta shaqada ee gobolka, SDWORKS.
- ☐ Dacwoodayaasha gobolka ka baxsan: waa inaad iska diiwaangelisaa wakaaladda shaqada ee gobolkaaga waan inaad caddaynta diiwaangelinta u soo gudbisaa Qaybta Gunnooyinka RA 14 maalmood gudahooda markaad xerayso sheegashadaada. Ku guuldareysiga isdiiwaangelinta waxay keeni kartaa luminta gunnooyinka.
- ☐ Si firfircoon u raadi shaqo toddobaad kasta oo aad codsato lacag-bixinta gunnooyinka, oo ay ku jirto toddobaadka sugitaanka ee aan lacagta la bixin, marka laga reebo haddii aan shuruuddan lagaaga dhaafin Qaybta Gunnooyinka RA.
- ☐ Codso lacag bixinta si aad u hesho gunnada. Waxaad codsi toddobaadle ah ka xaraysan kartaa khadka [sd.gov/rabenefits](https://sd.gov/rabenefits) ama adigoo wacaya 605.626.3212. Codsi toddobaadle ah waa in la sameeyaa si lacagta loo helo. Tani waxaa ku jira usbuuca sugitaanka ee aan lacagta la bixin.
- ☐ Ka warbixi dhammaan saacadahaaga iyo dakhligaaga guud, oo ay ku jiraan saacadaha isku shaqaynta, shaqada waqtiga-dhiman, ama shaqo ku meelgaar ah toddobaadka la shaqeeyay, xitaa haddii aan lagu siin lacag bixin.
- ☐ Ka warbixi dhammaan kala-duwanaanta shaqada iyo diidmooyinka shaqada.
- ☐ Jooji codsiga lacag bixinta marka aad bilowdo shaqo waqti-buuxa ah.



## SU'AALAHA

Ka wac Adeegga Macaamiisha 605.626.2452  
Isniin - Jimco, 8 a.m. to 5 p.m. Central time  
(Waqtiga dhexe)

# CAAWIMAADA DIB-U- SHAQAYNTA EE ISLA MARKIIBA AH



**Waaxda Caawimaadda Dib-u-shaqeynta**

**Gudbinta Sheegashada:** 605.626.3179

**Adeegga Macaamiisha:** 605.626.2452

**Fakiska:** 605.626.3172

**DLR.SD.GOV**

## WAXYAABAHA AY TAHAY INAAD OGAATO

Reemployment Assistance (RA, Caawimaadda Dib-u-shaqaynta) waxay kaalmo maaliyadeed oo ku meelgaar ah siisaa shakhsiyaadka xaq u leh ee waayey shaqooyinkooda, iyaga oo aan wax khalad ah samayn, ilaa inta ay ka helayaan shaqo kale. Ma aha caawimaad dadweyne ama barnaamij naafanimo.

- Waxay qaadan kartaa ku dhawaad afar toddobaad si loo go'aamiyo u-qalmitaankaaga.
- Waa in aad qaadatay mushahar kugu filan 18 bilood kahor taariikhda dhaqangalka ee sheegashadaada si aad lacag ahaan ugu qalanto gunnada.
- Si sax ah u soo sheeg sababta aad shaqo la'aan u tahay. Sababta aadaan hadda u shaqayn ayaa la eegi doonaa si loo go'aamiyo u-qalmitaanka gunnada.
- Waa in aad jir ahaan iyo maskax ahaanba karti u leedahay in aad shaqeyso.
- Waa inaad diyaar u ahaato inaad aqbasho shaqo isla markiiba.
- **Dhammaan shuruudaha u-qalmitaanka waa in la buuxiyaa toddobaad kasta si loo helo lacag bixinta gunnada.**
- Sharciga South Dakota wuxuu u baahan yahay in usbuuca ugu horreeya ee u-qalmitaanka la xareeyay loo isticmaalo toddobaadka sugitaanka ee aan lacag bixinta lahayn.
- Waxaa laga yaabaa inaad u qalanto gunnada qayb ahaan haddii aad shaqeyso saacado wax laga dhimay ama aad shaqeyso waqti-dhiman.
- Gunnooyinka RA waa dakhli la canshuuri karo. Waxaad codsan kartaa in cashuurta laga dhafo gunnooyinka.
- Ka jawaab dhammaan codsiyadeena lagu raadiyo macluumaad.
- Cabashadaada waxay u baahan doontaa in dib loo furo haddii aad shaqo hesho oo aad haddana ka baxdo shaqada xitaa haddii ay tahay wax ka yar saacad.
- Gobol kastaa wuxuu leeyahay sharciyo u gaar ah barnaamijkan.
- Sheegasho kasta waxaa lagu tixgaliyaa mudnaanteeda.

**Ma  
Ogeyd?**

RA waxaa lagu maalgeliyaa canshuuraha ay bixiyaan loo-shaqeeyaha. Wax lacag ah lagama jarayo mushahaarkaaga si aad ugu bixiso gunnada.

## TILMAAMAHA RAADINTA SHAQADA

Inta badan codsadyaasha waxaa looga baahan yahay inay raadiyaan shaqo. Waa inaad samayso dadaal firfircoon oo daacad kaa tahay inaad shaqo hesho.

- Waa inaad samaysaa ugu yaraan laba xiriir shaqo usbuuc kasta marka laga reebo haddii shuruudan ay kaa dhaafto Qaybta Gunnooyinka RA.
- Xiriirada shaqada waa in la sameeyaa usbuuca aad gunnooyinka codsanayso.
- Dhammaan dadaallada macquulka ah waa in la sameeyaa si loo buuxiyo codsiga ama loo gudbiyo warqadaha shaqada doonimada.
- Xiriirada shaqada ee shaqsi ahaaneed waa in lala sameeyaa qof (ama hay'ad) leh awood shaqaaleysiin.
- Dhowr mar shaqo kama codsan kartid shaqo-bixiye isku mid ah marka laga reebo haddii aad codsanayso jagooyin kala duwan ama ay ka soo wareegtay in ka badan 30 maalmood.
- Waa inaad codsataa shaqooyinka aad u qalanto oo aad diyaar u tahay inaad qabato, oo waa inaad diyaar u tahay inaad ka shaqeyso goobta shaqada.
- Haddii aad shaqaynayso wakhti dhiman, waa in aad sii wado dirsashada codsiga shaqada.
- Samayso diiwaan faahfaahsan oo ku saabsan codsiyadaada shaqo si aan u xaqiijino xiriirkaaga shaqo.
- Samayso xaqiijinta arjiyada/wakhtiga shaqada ee si elektaroonig ah loogu gudbiyo loo-shaqeeyaha.



**Iskaan ka qaado koodhka ama nala soo xiriir si aad u hesho Xaashida Raadraacida Shaqo Raadinta.**

**Waa maxay waxyaabaha aan loo tixgelinayan xiriir shaqo oo toddobaadle ah:**

- Iska diiwaan gelinta ama la xiriirida hay'ad shaqaaleysiin oo ku meelgaar ah
- Hubinta shaqooyinka furan ee khadka adigoon codsan
- Isticmaalka loo-shaqeeyahaaga wakhti-dhiman ee hadda ama loo-shaqeeyaha wakhtiga-dhiman inaad ula xiriirto xiriir shaqo ahaan
- Wacitaanka iyo weydiinta loo-shaqeeye haddii ay shaqaale qoranyaan
- Raadinta ama isku shaqaynta ama shaqo qandaraas oo madax-banaan
- Xiriirada lala sameeyo qaraabadaada ama lammaane u shaqeeya shirkadda aad codsanayso
- Xiriirada la sameeyay iyadoo loo shaqeeyaha aan la aqoonsan karin (xayeysiisyada sirta ah / qarsoodiga ah)

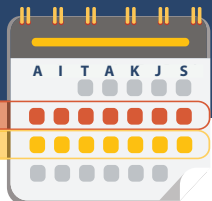
## CODSO BIXINTA GUNNOOYINKA TODDOBAADLAHA AH

Marka sheegashadaada la xareeyo, waa in aad codsatid lacag-bixinno usbuuc kasta ah si aad u hesho gunnooyinkaaga. Wakhti hore fayl gareyso usbuuc kasta si aad uga fogaato dib u dhac ku yimaada lacag bixinta.

Todobaadka sheegashada waxa uu ka bilaabmaa Axadda saqda dhexe wuxuuna gaaraa ilaa Sabtida 11:59 p.m. (Central time/Waqtiga dhexe). Codsigaaga toddobaadlaha ah ee lacag-bixinta ayaa loo xerayn doonaa usbuucii hore. Ma gudbin kartid codsi usbuuca ilaa ka dhamaado.

Usbuuca Sheegashada

Gudbi Codsiga Todobaadlaha ah



**Sida loo xareeyo Codsiga Lacag-bixinta toddobaadlaha ah**

**Onlayn Ahaan:** Si aad u hesho adeegga ugu dhakhsaha badan, booqo System-ka Khadka Tooska ah ee Gunnooyinka RA [sd.gov/rabenefits](https://sd.gov/rabenefits).

**Taleefan ahaan:** 605.626.3212

**Caawimaadda Luuqadda:** Adeegga Macaamiisha ka wac 605.626.2452 oo codso turjumaan. Haddii aad qabto cillad maqalka ama codka ah, fadlan wac 7-1-1.

Sii wad gudbinta codsiyada lacag bixinta, xitaa haddii ay dhibaato ka jirto sheegashadaada ama aadan ku raacsaneyn go'aanka oo aad gudbisay rafcaan.

## KA WARBIXI SHAQADAADA & DAKHLIGAAGA

**Haddii aad shaqeyso wax ka yar wakhtiga buuxa oo aad hesho wax ka yar qaddarka gunnada toddobaadlaha ah inta lagu jiro usbuuca aad codsanayso, waxaa laga yaabaa inaad u qalanto gunnada qayb ahaan.**

**Waa inaad ka warbixisaa saacadaha aad shaqeysay, dakhliga guud oo aad si firfircoon u raadiso shaqo.** Si aad si sax ah ugu soo gudbiso dakhligaaga:

- Ka warbixi shaqadaada iyo dakhligaaga **marka aad kasbato**, maaha marka aad mushaharka qaadata.
- Ka warbixi **lacagta guud ee aad kasbatay oo ay ku jiraan lacagaha shaxaadka ah**, ma aha lacagta saafiga ah kadiib marka lacagaha laga jaro.
- Ka soo warbixi **qiimaha lacag-bixinta shaqada ee aan lacagta caddaanka ah ahay**: qolka iyo guddiga, dib u bixinta deynta ama "bixinta lacagaha biilka." Lacagaha kale ee aan kaashka ahayn ayaa laga yaabaa in wax laga jaro.
- U soo sheeg Adeegga Macaamiisha (605.626.2452) haddii aad hesho ama aad heli doonto **fasax, mushaharka xanuunsashada, shaqo ka joojin, mushaharka ogaysiis beddelka, mushaharka fasaxa ama mushaharka hawlgabka**.

Waxaan xaqiijin doonaa sababta aad shaqo la'aan u tahay iyo xiriirka shaqo raadinta ee aad la leedahay loo-shaqeeyayaasha.